

Distr.: General
14 February 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

البند ١٣٤ (ب) من جدول الأعمال

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام

في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة

المؤقتة في لبنان

تقرير الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عن الفترة من

١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

تقرير الأمين العام

موجز

تتضمن هذه الوثيقة تقرير الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١. وكانت الجمعية العامة قد خصصت للقوة، بموجب قرارها ٢٦٧/٥٤ المؤرخ ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ و ١٨٠/٥٥ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٨٠/٥٥ بقاء المؤرخ ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠١، مبلغا إجماليه ١٩٤ ١٥٤ ٢٠٧ دولارا (صافيه ٨٤١ ٩٨١ ٢٠١ دولارا).

وقد بلغ إجمالي النفقات خلال هذه الفترة ١٨٣ ٨١١ ٠٩٤ دولارا (صافيه ٩٤١ ٠٥٨ ١٧٩ دولارا)، بعد استبعاد التبرعات العينية المدرجة على الميزانية وقيمتها ١٨٠ ٠٠٠ دولار، مما أدى إلى وجود رصيد غير مرتبط به إجماليه ٢٣ ٣٤٣ ١٠٠ دولار (صافيه ٩٠٠ ٩٢٢ ٢٢ دولار).

ويرجع الرصيد غير المرتبط به أساسا إلى إنهاء برنامج توسيع القوة.

وترد في الفقرة ٢٢ من هذا التقرير الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل القوة.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	أولا - مقدمة ١٣-١
٥	ثانيا - تنفيذ الميزانية ١٩-١٤
	ثالثا - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ ٢١-٢٠
٨	رابعاً - إجراءات ستتخذها الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين ٢٢

المرفقات

١١	الأول - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١: بيان موجز .
١٣	الثاني - معلومات تكميلية عن الفروق الكبيرة ١٣
	الثالث - الانتشار المخطط والفعلي للأفراد العسكريين والموظفين المدنيين عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ ٢٠
٢٢	الرابع - المخصصات والنفقات عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ ٢٢

أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن بموجب قراره ٤٢٥ (١٩٧٨) المؤرخ ١٩ آذار/مارس ١٩٧٨ قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بادئ ذي بدء لمدة ستة أشهر فقط. وقد مدد المجلس ولاية القوة فيما بعد بموجب عدة قرارات، كان آخرها القرار ١٣٩١ (٢٠٠٢) المؤرخ ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، والذي نص على تمديد ولاية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٢.

٢ - وقد وردت الميزانية الأساسية لإبقاء القوة عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ في الوثيقة A/54/724 وبلغ إجماليها ٦٠٠ ٥٤٧ ١٣٩ دولار (صافيها ٩٠٠ ٧٢١ ١٣٥ دولار)، وشملت تبرعات عينية مدرجة في الميزانية بقيمة ١٨٠ ٠٠٠ دولار. كما تضمنت الميزانية الموارد المطلوبة للإبقاء على القوة وتضم ٥١٣ ٤ فردا (٣٥١٨ من المشاة و ٩٩٥ للنقل والتموين) تدعمهم مجموعة من المدنيين قوامها ٤٩١ موظفا (١٤١ موظفا دوليا و ٣٥٠ موظفا محليا).

٣ - وبناء على توصية من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها عن القوة A/54/841/Add.2، خصصت الجمعية العامة في قرارها ٢٦٧/٥٤ المؤرخ ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ مبلغا إجماليه ٦٩٤ ٨٣٣ ١٤٦ دولارا (صافيه ٨٤١ ٨٩٩ ١٤١ دولارا) للإبقاء على قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، يشمل مبلغا إجماليه ٥٩ ٩٦٧ ٦ دولارا (صافيه ٥٩٠ ٨٩٥ ٥ دولارا) لحساب دعم عمليات حفظ السلام ومبلغا إجماليه ٢١٦ ٢١٨ ١٠ دولارا (صافيه ١٦١ ٩٦٩ دولارا) لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي.

٤ - وتجدد الإشارة إلى أن الأمين العام تلقى في ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ إخطارا رسميا من حكومة إسرائيل بأن إسرائيل ستسحب قواتها من لبنان بحلول تموز/يوليه ٢٠٠٠ مما يتفق تماما مع قرار مجلس الأمن ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٢٦ (١٩٧٨) المؤرخين ١٩ آذار/مارس ١٩٧٨. وأبلغ الأمين العام أيضا بأن إسرائيل تعتزم بذلك التعاون تعاوننا كاملا مع الأمم المتحدة (انظر S/2000/322).

٥ - ومن ثم قدم الأمين العام في تقريره عن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٢٦ (١٩٧٨) (S/2000/460) استنتاجات وتوصيات بشأن الخطط والاحتياجات المطلوبة لتنفيذ هذين القرارين والقرارات الأخرى ذات الصلة. وألقى رئيس مجلس الأمن في ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٠ بيانا باسم المجلس، صدر فيما بعد بوصفه الوثيقة S/PRST/2000/18 التي حملت التاريخ نفسه.

٦ - وذكر رئيس مجلس الأمن في بيانه، بين جملة أمور أخرى، أن المجلس (أ) يرحب ويؤيد بقوة التقرير الذي قدمه الأمين العام؛ (ب) ويرحب باعتزام الأمين العام اتخاذ جميع التدابير الضرورية لتمكين قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان من تأكيد إتمام انسحاب القوات الإسرائيلية الكامل من لبنان امتثالاً لقراره ٤٢٥ (١٩٧٨) واتخاذ جميع الخطوات الضرورية من أجل مواجهة الاحتمالات الممكنة مع مراعاة تعاون جميع الأطراف كأمر جوهري؛ (ج) ويؤيد الشروط التي وضعها الأمين العام.

٧ - واستناداً إلى الاحتياجات التي قدمها الأمين العام والتي وردت في الفقرات ٣١ إلى ٣٥ من تقريره (S/2000/460) سيزداد قوام القوة من ٥١٣ فرداً إلى حوالي ٦٠٠ فرد ثم ما يقرب من ٩٣٥ فرداً فيما بعد. وسيطلب توسيع القوة تعزيزاً فورياً لموظفي القوة المدنيين الدوليين والمحليين إلى جانب الحصول على معدات إضافية ودعم في مجال النقل والتموين.

٨ - بلغت القيمة الإجمالية لأول ميزانية منقحة لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، وردت في تقرير الأمين العام عن تمويل القوة (A/55/482)، ٧٠٠ ٥٣٥ ٢٢٥ دولاراً (صافيها ٣٠٠ ٣٢٦ ٢٢١ دولار) دون أن تشمل على مبلغ إجماليه ٧٢١ ٦٠٢١ دولاراً (صافيها ٦٥٢ ٢٨٤ ٥ دولار) لحساب دعم عمليات السلام وقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، بزيادة إجمالية قدرها ٤٠٠ ٧٥٨ ٨٦ دولار عن الموارد التي خصصتها الجمعية العامة للقوة بموجب قرارها ٢٦٧/٥٤. واشتملت الميزانية المنقحة الأولى على تكاليف انتشار تدريجي متوقع لما يقرب من ٣٣٨٧ جندياً إضافياً بحيث يصل العدد الكلي إلى ٩٠٠ ٧ فرد، تدعمهم زيادة مؤقتة في الموظفين المدنيين قوامها ٨١ وظيفة (٣٤ وظيفة دولية و ٤٧ وظيفة محلية).

٩ - وقد خصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ١٨٠/٥٥ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، بناء على توصية من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية وردت في تقريرها عن القوة (A/55/516)، مبلغاً إضافياً إجماليه ٤٠٠ ٧٥٨ ٨٦ دولار (صافيها ٣٠٠ ٣٠١ ٨٦ دولار) من أجل التوسع المؤقت للقوة عن الفترة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١.

١٠ - ومع ذلك فقد تأكد بعد فترة قصيرة من اتخاذ الجمعية العامة الإجراء المالي المنقح بموجب قرارها ١٨٠/٥٥، أن نشر الكتيبتين كما كان مقرراً في أوائل عام ٢٠٠١ والمدرج على الميزانية لن يحدث. علاوة على ذلك فقد ذكر في الفقرة ٢٤ من تقرير الأمين العام إلى مجلس الأمن عن القوة للفترة من ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١

(S/2001/66) أنه نظرا للوضع في المنطقة وخطوة أولية محتملة لإعادة التشكيل المقترح للقوة، سيعود قوام القوة إلى مستواه قبل الزيادة في عام ٢٠٠٠، أي ليصبح ٥٠٠ ٤ فرد بحلول ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠١. وقد وافق المجلس، بموجب قراره ١٣٣٧ (٢٠٠١) المؤرخ ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، على النهج العام لإعادة تشكيل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان على النحو المنصوص عليه في تقرير الأمين العام المذكور أعلاه. علاوة على ذلك طلب مجلس الأمن أن يتخذ الأمين العام التدابير اللازمة لتنفيذ إعادة تشكيل القوة، مع مراعاة التناوب المستقبلي للكثائب، وذلك بالتشاور مع حكومة لبنان والحكومات المشاركة بقوات.

١١ - ونظرا لهذه التطورات بادر الأمين العام بالتخفيض الفوري للميزانية التي يبلغ إجماليها ٢٣٣ ٥٩٢ ٠٩٤ دولارا، والتي أقرتها الجمعية العامة بموجب قرارها ١٨٠/٥٥، بمقدار ٢٦ ٤٣٧ ٩٠٠ دولار ليصبح إجماليها ١٩٤ ١٥٤ ٢٠٧ دولارا كما ورد في ميزانيته المنقحة الثانية لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ (A/55/482/Add.1).

١٢ - وافقت الجمعية العامة في قرارها ١٨٠/٥٥ بآء المؤرخ ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠١، على التخفيض الذي اقترحه الأمين العام.

١٣ - وفي ضوء ما تقدم، أصبح إجمالي ما خصصته الجمعية العامة بموجب قراراتها ٢٦٧/٥٤ و ١٨٠/٥٥ ألف و ١٨٠/٥٥ بآء من أجل إبقاء قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وتوسعها بشكل مؤقت خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ مبلغا إجماليه ١٩٤ ١٥٤ ٢٠٧ دولارا (صافيه ٨٤١ ٩٨١ ٢٠١ دولارا). وقد تقرر هذا المبلغ على الدول الأعضاء.

ثانيا - تنفيذ الميزانية

١٤ - وردت المعلومات المتعلقة بعملية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان خلال الفترة قيد الاستعراض، في تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن المؤرخة ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٠ (S/2000/718) و ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ (S/2000/1049) و ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ (S/2001/66) و ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠١ (S/2001/423) و ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠١ (S/2001/714).

١٥ - وخلال الفترة قيد الاستعراض، شهد تواجد قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في جنوب لبنان تحولا كبيرا. فعند انسحاب قوات جيش الدفاع الإسرائيلي من جنوب لبنان، وُضع برنامج عاجل للتوسع، لمواجهة الوضع المتغير في العمليات وشرع في تنفيذه في أوائل أيار/مايو ٢٠٠٠ لزيادة قوام القوة من ٥١٣ ٤ فردا المسوح بهم في ذلك الوقت إلى

ما يقرب من ٦٠٠ ٥ فرد بحلول نهاية حزيران/يونيه ٢٠٠٠. ثم وصلوا فيما بعد إلى ما يقرب من ٩٣٥ ٧، إلى جانب احتياجات الدعم ذات الصلة (انظر S/2000/460، الفقرات ٣١-٣٥). ومع ذلك، لم تبلغ الزيادة الفعلية في حجم القوة ما كان مقررا لها في البداية، نظرا للمقرر الذي اتخذته مجلس الأمن فيما بعد في قراره ١٣٣٧ (٢٠٠١) بعودة قوام القوة إلى المستوى الذي كان عليه قبل الزيادة في عام ٢٠٠٠ أي ليصل إلى ٥٠٠ ٤ فرد بحلول ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠١، كما ورد في الفقرة ١١ عليه.

١٦ - وكما ذكر آنفا فقد نُقحت ميزانية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان مرتين خلال الفترة المالية من ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، أي كانت هناك ثلاث ميزانيات للقوة في سنة مالية واحدة تتألف من اثني عشر شهرا. ويتعين إلقاء الضوء على الملامح الأساسية للميزانيات الثلاث كي يتسنى تقييم الصعوبات العملية التي صودفت في تنفيذ الميزانية تقييما كاملا. فقد وُضعت الميزانية الأساسية لبقاء قوة قوامها ٥١٣ ٤ فردا عسكريا إلى جانب ٤٩١ موظفا مدنيا. وأعدت الميزانية المنقحة الأولى على أساس خطة عمليات معدلة لدعم بعثة موسعة يصل قوامها إلى ٩٠٠ ٧ جندي (زيادة ٧٥ في المائة) و ٥٧٢ موظفا مدنيا (زيادة ١٦,٥ في المائة). ووفقا لخطة العمليات نفسها، فقد تطلبت إعادة توزيع مواقع القوات إنشاء ٢٨ موقعا جديدا والإبقاء على ٥٠ موقعا من بين ١٤٤ موقعا قائما وتوسيع ٢٥ من بين ٥٠ موقعا قديما. ومن ثم تم توفير موارد إضافية لإنشاء أماكن للعمل ومساكن، لا سيما المباني سابقة التجهيز. كما اقترح أيضا في الميزانية المنقحة الأولى توفير معدات نقل ودعم جوي واتصالات ومعدات للرصد ومواد دفاعية إضافية وغيرها من المعدات المتعلقة بسلامة وأمن القوات واللازمة لأداء المهام المتعلقة بالعمليات.

١٧ - وقد أعدت الميزانية المنقحة الثانية خلال عملية تنفيذ الميزانية المنقحة الأولى، بحيث تعكس احتياجات أقل لدعم عدد من الأفراد العسكريين قوامهم ٨٠٥ ٥ فردا فقط (٣٦ في المائة أقل من العدد الذي كان مقررا من قبل وهو ٩٠٠ ٧) إلى جانب عدد من الموظفين المدنيين يصل إلى ٥٤١ شخصا. وقد خفض الأمين العام فيما بعد المخصصات المتعلقة بالأفراد العسكريين وما يتصل بهم من تكاليف بالموظفين المدنيين. وعندما نُقحت الميزانية للمرة الثانية في ظل قيود زمنية شديدة كان من الصعب تحديد التخفيضات المتعلقة باحتياجات تمويل المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي والمركبات والمعدات واللوازم والخدمات والشحن الجوي والبري للفترة المالية المتبقية على نحو دقيق. ومن ثم فقد استهدف تخفيض الميزانية أساسا عدد الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين الموجودين في الخدمة وما يتصل بهم من تكاليف. ومما لا شك فيه أن هذه التغييرات الأساسية في الخطط كان لها تأثير كبير على عملية تنفيذ الميزانية.

١٨ - والخلاصة أن التسلسل الزمني لتفاصيل تنفيذ ميزانية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان خلال الفترة المالية ٢٠٠١/٢٠٠٠ بدأ في أيار/مايو ٢٠٠٠ حينما كان يُنظر في توسيع القوة. وبمجرد طرح زيادة القوة عُُدلت خطة العمليات للمرة الأولى من أجل تجهيز مأوى إضافي للقوات الإضافية أعقبها شراء المعدات العسكرية اللازمة. وقد بُليت بعض الاحتياجات العاجلة من ميزانية ١٩٩٩/٢٠٠٠ ومُولت احتياجات أخرى عن طريق إعادة توجيه بعض الأموال التي كانت مدرجة على الميزانية الأساسية للفترة قيد الاستعراض. وبعد فترة قصيرة من موافقة الجمعية العامة على الميزانية المنقحة الأولى في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ أصبح واضحاً أن القوة لن تشهد أي توسيع وفقاً للمرحلة الأولى من خطة إعادة تشكيل القوة التي قدمها الأمين العام، وأنها ستعود بحلول ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى مستوى ٥٠٠ فرد الذي كانت عليه قبل الزيادة التي أقرت في عام ٢٠٠٠، والتي أيدتها مجلس الأمن في قراره ١٣٣٧ (٢٠٠١). ومن ثم ألغيت عمليات شراء أعداد كبيرة من المساكن سابقة التجهيز والمركبات ومعدات الاتصال والرصد وغير ذلك من المعدات واللوازم والخدمات، على النحو المفصل في المرفق الثاني لهذا التقرير. ونتيجة لذلك، أبلغ أيضاً عن حدوث انخفاض في احتياجات تمويل معدات ولوازم النقل. وعلى ضوء ما تقدم وإزاء تخصيص الجمعية العامة مبلغاً إجماليه ١٩٤ ١٥٤ ٢٠٧ دولاراً (صافيه ٨٤١ ٩٨١ ٢٠١ دولاراً) استناداً إلى الميزانية المنقحة الثانية، بلغت إجمالي نفقات السنة المالية ١٨٣ ٨١١ ٠٩٤ دولاراً (صافيه ٩٤١ ٠٥٨ ١٧٩ دولاراً) مما أدى إلى تحقيق وفورات إجماليها ٢٣ ٣٤٣ ١٠٠ دولار (صافيه ٩٠٠ ٩٢٢ ٢٢ دولاراً)، مما يمثل ١١,٣ في المائة من إجمالي المخصصات التي بلغت ١٩٤ ١٥٤ ٢٠٧ دولاراً.

١٩ - وخلال الفترة قيد الاستعراض، أنفقت القوة مبلغ ١٧٩ ٤٧٢ دولاراً على تدابير لتوفير الأمن للموظفين، كما هو مبين في الجدول ١ أدناه.

الجدول ١

النفقات المتعلقة بأمن الموظفين

(بدولارات الولايات المتحدة)

البند	النفقات
موظفو الأمن الدوليون ^(أ)	٤٦٩ ٤٤٤
معدات الاتصالات ^(ب)	٢ ٧٣٥
المجموع	٤٧٢ ١٧٩

(أ) تم تكبد هذه النفقات بشأن السفر لإجلاء الأسر. ونظرا للتدهور المفاجئ في حالة الأمن في إسرائيل في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، تم إجلاء جميع مُعالي موظفي القوة، بما في ذلك، الموظفون غير الضروريين، من ذلك البلد. وقد أعيد الموظفون والأسر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ بعد أن استقرت الحالة.

(ب) حسابات لأموال من بينها حاسوب شخصي وآلة فاكس وطابعة يستخدمها حصرا آمر سجن المنطقة لتنسيق الأمن في نهاريا، إسرائيل.

ثالثا - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

٢٠ - وعلى النحو المبين في الجدول ٢ أدناه، بلغت النفقات عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ مبلغا إجماليه ٠٩٤ ٨١١ ١٨٣ دولارا (صافيه ٩٤١ ٠٥٨ ١٧٩ دولارا) بحيث شملت ٧٧ ٧٨٢ ٠٠٠ دولار من الالتزامات غير المصفاة، مقارنة بتخصيص مبلغ إجماليه ١٩٤ ١٥٤ ٢٠٧ دولارا (صافيه ٨٤١ ٩٨١ ٢٠١ دولارا). ويشمل المرفق الأول لهذا التقرير معلومات عن الأداء المالي خلال الفترة التي شملها التقرير موزعة حسب البنود المتسلسلة في الميزانية، مع معلومات إضافية عن الفروق الكبيرة التي وردت في المرفق الثاني. ويشمل المرفق الرابع لائحة بالمخصصات والنفقات حسب المجموعات الرئيسية في الميزانية.

الجدول ٢

المخصصات والنفقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الإنفاق	المخصصات	النفقات ^١	الفرق
الأفراد العسكريون	١١٧ ٥٣٥,٣	١١٢ ٩٤٤,٠	٤ ٥٩١,٣
الموظفون المدنيون	٢٧ ٢١٣,٨	٢٥ ٣٢١,١	١ ٨٩٢,٧
احتياجات التشغيل	٥٠ ٢٤٤,٩	٣٣ ٨٥٥,٣	١٦ ٣٨٩,٦
برامج أخرى	١٢٣,٠	٧٣,٧	٤٩,٣
قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي	٩٦٩,٢	٩٦٩,٢	—
حساب دعم عمليات حفظ السلام	٥ ٨٩٥,٦	٥ ٨٩٥,٦	—
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥ ١٧٢,٣	٤ ٧٥٢,١	٤٢٠,٢
إجمالي الاحتياجات	٢٠٧ ١٥٤,١	١٨٣ ٨١١,٠	٢٣ ٣٤٣,١
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(٥ ٠١٧٢,٣)	(٤ ٧٥٢,١)	(٤٢٠,٢)
صافي الاحتياجات	٢٠١ ٩٨١,٨	١٧٩ ٠٥٨,٩	٢٢ ٩٢٢,٩
التبرعات العينية (المدرجة على الميزانية)	١٨٠,٠	١٨٠,٠	—
التبرعات العينية (غير المدرجة على الميزانية)	—	—	—
الموارد الكلية	٢٠٧ ٣٣٤,١	١٨٣ ٩٩١,٠	٢٣ ٣٤٣,١

(أ) تشمل مبلغ ٦٠٠ ٤٠٦ ١٣ دولار من الالتزامات غير المصفاة.

٢١ - ترد المعلومات المتعلقة بنشر الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين خلال الفترة التي يشملها التقرير في الجدول ٣ أدناه، وترد بالتفصيل في المرفقين الثاني والثالث من هذا التقرير.

الجدول ٣

الموظفون المرخص بهم، نطاق صلاحياتهم ونسبة الشواغر في الوظائف العسكرية والمدنية
عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

فئات الموظفين	القوام المدرج على الميزانية ^(أ) (المتوسط)	القوام الحالي (المتوسط)	نسبة الشواغر (نسبة مئوية)
المراقبون العسكريون	—	—	—
الوحدات العسكرية	٥ ٨٠٥	٥ ٥٧١	٤
الشرطة المدنية	—	—	—
الموظفون الدوليون	١٤٧	١٣٠	١٢
الموظفون المحليون	٣٦٩	٣٥٠	٥
متطوعو الأمم المتحدة	—	—	—

(أ) استناداً إلى الجدول الزمني لنشر الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين طبقاً للميزانية المنقحة الثانية التي قدمها الأمين العام (A/55/482/Add.1).

رابعاً - إجراءات ستتخذها الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين

٢٢ - فيما يلي الإجراءات التي ستتخذها الجمعية العامة بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان:

(أ) اتخاذ قرار بشأن التعامل مع الرصيد غير المرتبط به وإجماليه ١٠٠ ٣٤٣ ٢٣ دولار (صافيه ٩٠٠ ٩٢٢ ٢٢ دولار) عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١؛

(ب) اتخاذ قرار بشأن التعامل مع الإيرادات الأخرى عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والتي تبلغ قيمتها ١٢ ٤٨٢ ٠٠٠ دولار من إيرادات الأرباح (٥ ٧٧٨ ٠٠٠ دولار)، إيرادات أخرى/متفرقة (٩٥٣ ٠٠٠ دولار) تسوية الفترة السابقة (٥٠٣ ٠٠٠ دولار) والوفورات أو إلغاء التزامات فترة سابقة (٥ ٢٤٨ ٠٠٠ دولار).

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠
حزيران/يونيه ٢٠٠١: بيان موجز
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١)	(٢)	(٣)	(٤)=(١)-(٣)	فئة الإنفاق
المخصصات ^(١)	النفقات غير المتكررة	إجمالي النفقات (تشمل النفقات غير المتكررة)	الفرق	
أولا - الأفراد العسكريون				
-	-	-	-	١ - المراقبون العسكريون
٩٩ ٥٥٩,٢	-	٩٥ ٧٦٤,١	٣ ٧٩٥,١	٢ - الوحدات العسكرية
-	-	-	-	٣ - التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
١٢ ٩٩٢,٩	-	١٢ ٤٩٢,٩	٥٠٠,٠	(أ) المعدات المملوكة للوحدات
٣ ٣٣٣,٢	-	٣ ٠٣٧,٠	٢٩٦,٢	(ب) الاكتفاء الذاتي
١ ٦٥٠,٠	-	١ ٦٥٠,٠	-	(ج) تعويضات الوفاة والعجز
١٧ ٩٧٦,١	-	١٧ ١٧٩,٩	٧٩٦,٢	المجموع الفرعي، البند ٣
١١٧ ٥٣٥,٣	-	١١٢ ٩٤٤,٠	٤ ٥٩١,٣	المجموع، الفئة الأولى
ثانيا - الموظفون المدنيون				
-	-	-	-	١ - الشرطة المدنية
٢٧ ٢١٣,٨	-	٢٥ ٣٢١,١	١ ٨٩٢,٧	٢ - الموظفون الدوليون والمحليون
-	-	-	-	٣ - متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	٤ - الموظفون المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	٥ - مراقبو الانتخابات المدنيين
٢٧ ٢١٣,٨	-	٢٥ ٣٢١,١	١ ٨٩٢,٧	المجموع، الفئة الثانية
ثالثا - التكاليف التشغيلية				
٨ ٦٠٢,٧	٢ ٤٩٠,٤	٤ ٣٧٩,١	٤ ٢٢٣,٦	١ - أماكن العمل/الإقامة
-	-	-	-	٢ - أعمال إصلاح الهياكل الأساسية
١٩ ٩٠٧,٦	٥ ٨١١,٩	١٤ ٧٥٤,٤	٥ ١٥٣,٢	٣ - عمليات النقل
٢ ١٨٢,٥	-	١ ٥٢٦,٥	٦٥٦,٠	٤ - العمليات الجوية
-	-	-	-	٥ - العمليات البحرية
٤ ٧١١,٣	٢ ٤٨٥,٧	٣ ٦٠١,٥	١ ١٠٩,٨	٦ - الاتصالات
٥ ٧٨٤,١	٢ ٨٠٦,٠	٣ ٩٢٨,٨	١ ٨٥٥,٣	٧ - معدات أخرى
٧ ٦٦٨,٤	-	٥ ١٨٢,٥	٢ ٤٨٥,٩	٨ - اللوازم والخدمات
٩٠٠,٠	-	٢٩٧,٧	٦٠٢,٣	٩ - الشحن الجوي والبري
-	-	-	-	(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات

(١)	(٢)	(٣)	(٤)=(١)-(٣)	فئة الإنفاق
المخصصات ^(أ)	النفقات غير المتكررة	إجمالي النفقات (تشمل النفقات غير المتكررة)	الفرق	
٤٨٨,٣	-	١٨٤,٨	٣٠٣,٥	(ب) الشحن والنقل التجاري
١ ٣٨٨,٣	-	٤٨٢,٥	٩٠٥,٨	المجموع الفرعي، البند ٩
٥٠ ٢٤٤,٩	١٣ ٥٩٤,٠	٣٣ ٨٥٥,٣	١٦ ٣٨٩,٦	المجموع، الفئة الثالثة
رابعا - برامج أخرى				
-	-	-	-	١ - اللوازم والخدمات ذات الصلة بالانتخابات
-	-	-	-	٢ - البرامج الإعلامية
١٢٣,٠	-	٧٣,٧	٤٩,٣	٣ - برامج التدريب
-	-	-	-	٤ - برامج إزالة الألغام
-	-	-	-	٥ - المساعدة المقدمة لترع السلاح والتسريح
١٢٣,٠	-	٧٣,٧	٤٩,٣	المجموع، الفئة الرابعة
٩٦٩,٢	-	٩٦٩,٢	-	خامسا - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
٥ ٨٩٥,٦	-	٥ ٨٩٥,٦	-	سادسا - حساب دعم عمليات حفظ السلام
٥ ١٧٢,٣	-	٤ ٧٥٢,١	٤٢٠,٢	سابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢٠٧ ١٥٤,١	١٣ ٥٩٤,٠	١٨٣ ٨١١,٠	٢٣ ٣٤٣,١	إجمالي الاحتياجات، الفئات من الأولى إلى السابعة
(٥ ١٧٢,٣)	-	(٤ ٧٥٢,١)	(٤٢٠,٢)	ثامنا - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢٠١ ٩٨١,٨	١٣ ٥٩٤,٠	١٧٩ ٠٥٨,٩	٢٢ ٩٢٢,٩	صافي الاحتياجات، الفئات من الأولى إلى الثامنة
١٨٠,٠	١٨٠,٠	١٨٠,٠	-	تاسعا - التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
-	-	-	-	عاشرا - التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
٢٠٧ ٣٣٤,١	١٣ ٧٧٤,٠	١٨٣ ٩٩١,٠	٢٣ ٣٤٣,١	المجموع
المبلغ				
حادي عشر - الإيرادات/التسويات الأخرى				
			٥ ٧٧٨,٠	إيرادات الفائدة
			٩٥٣,٠	إيرادات أخرى/متنوعة
			-	التبرعات النقدية
			٥٠٣,٠	تسويات الفترات السابقة
			٥ ٢٤٨,٠	وفورات في التزامات فترات سابقة أو شطبها
			١٢ ٤٨٢,٠	المجموع، الفئة الحادية عشرة

(أ) بالاستناد إلى مخصصات رصدت بموجب قرار الجمعية العامة ١٨٠/٥٥ بآء المؤرخ ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠١.

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن الفروق الكبيرة

الأفراد العسكريون

المخصصات: ١١٧ ٥٣٥ ٣٠٠ دولار؛ النفقات: ١١٢ ٩٤٤ ٠٠٠ دولار؛ الفرق: ٤ ٥٩١ ٣٠٠ دولار

١ - يرجع الرصيد غير المستخدم في هذا البند وقدره ٤ ٥٩١ ٣٠٠ دولار إلى الوفورات التي تحققت في بند الوحدات العسكرية (١٠٠ ٣ ٧٩٥ دولار) وغيرها من الاحتياجات المرتبطة بالأفراد العسكريين (٧٩٦ ٢٠٠ دولار).

الوحدات العسكرية

المخصصات: ٩٩ ٥٥٩ ٢٠٠ دولار؛ النفقات: ٩٥ ٧٦٤ ١٠٠ دولار؛ الفرق: ٣ ٧٩٥ ١٠٠ دولار

٢ - نتج الرصيد غير المستخدم في هذا البند وقيمه ٣ ٧٩٥ ١٠٠ دولار أساساً عن تخفيض قوام القوة الفعلي عن القوام المدرج على الميزانية خلال الفترة قيد الاستعراض. وإن كان الرصيد غير المستخدم قد توازن جزئياً بسبب الاحتياجات الإضافية في بنود (أ) حصص الإعاشة التي نتجت عن احتياجات أكبر من المدرجة على الميزانية بالنسبة للأطعمة الجافة والمجمدة فضلاً عن ارتفاع أسعار منتجات الألبان عما كان مقدراً في الأساس؛ و (ب) بدلات الإقامة في البعثة بالنسبة للوحدات العسكرية نظراً لزيادة التحركات المتعلقة بالإمداد والتموين أو العمليات التي قام بها أفراد الوحدات العسكرية خلال توسيع القوة في المراحل الأولى من الفترة التي شملها التقرير.

احتياجات أخرى تتصل بالأفراد العسكريين

المخصصات: ١٧ ٩٧٦ ١٠٠ دولار؛ النفقات: ١٧ ١٧٩ ٩٠٠ دولار؛ الفرق: ٧٩٦ ٢٠٠ دولار

٣ - يُعزى الرصيد غير المستخدم وقيمه ٧٩٦ ٢٠٠ دولار إلى انخفاض الاحتياجات في بند المعدات المملوكة للوحدة (٥٠٠ ٠٠٠ دولار) والاكتفاء الذاتي (٢٩٦ ٢٠٠ دولار) نتيجة لعدم نشر كتيبي اكتفاء ذاتي وفقاً لخطة إعادة تشكيل القوة التي قدمها الأمين العام ووافق عليها مجلس الأمن.

الموظفون المدنيون

- المخصصات: ٨٠٠ ٢١٣ ٢٧ دولار؛ النفقات: ١٠٠ ٣٢١ ٢٥ دولار؛ الفرق: ١ ٨٩٢ ٧٠٠ دولار
- ٤ - يرجع الرصيد غير المستخدم هنا إلى وجود معدل شواغر بنسبة ١٢ في المائة بين الموظفين الدوليين (مقارنة بمعدل شواغر مدرج على الميزانية بنسبة ٨ في المائة) فضلا عن معدل شواغر بنسبة ٥ في المائة بين الموظفين المحليين (لم يكن هناك معدل شواغر في الميزانية) خلال الفترة قيد الاستعراض. وقد توازن هذا الرصيد غير المستخدم جزئيا بسبب احتياجات إضافية تحت بند السفر تتعلق بالرحلات غير المدرجة على الميزانية سواء داخل منطقة البعثة أو خارجها والتي تتصل بتوسيع القوة. ونتجت الاحتياجات الإضافية تحت بند السفر أيضا عن تكاليف السفر المتعلقة بالدورات والتدريبات القصيرة التي حُمِلت على هذا البند من الميزانية كما أدرج البند ذو الصلة في الميزانية تحت خانة البرامج التدريبية.
- ٥ - خلال الفترة قيد الاستعراض، أعير ثلاثة موظفين يتبعون قوة الأمم المتحدة في لبنان لفترات قصيرة إلى بعثتي الأمم المتحدة في كل من إثيوبيا وإريتريا.

احتياجات تشغيلية

- المخصصات: ٩٠٠ ٢٤٤ ٥٠ دولار؛ النفقات: ٣٠٠ ٨٥٥ ٣٣ دولار؛ الفرق: ٦٠٠ ٣٨٩ ١٦ دولار
- ٦ - يُعزى الرصيد غير المستخدم هنا إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بمواقع العمل/الإقامة (٢٢٣ ٦٠٠ ٤ دولار)، وعمليات النقل (١٥٣ ٢٠٠ ٥ دولار)، والعمليات الجوية (٦٥٦ ٠٠٠ دولار)، والاتصالات (١ ١٠٩ ٨٠٠ دولار)، ومعدات أخرى (١ ٨٥٥ ٣٠٠ دولار)، واللوازم والخدمات (٢ ٤٨٥ ٩٠٠ دولار)، والشحن الجوي والبري (٩٠٥ ٨٠٠ دولار).

أماكن العمل/الإقامة

- المخصصات: ٨ ٦٠٢ ٧٠٠ دولار؛ النفقات: ٤ ٣٧٩ ١٠٠ دولار؛ الفرق: ٤ ٢٢٣ ٦٠٠ دولار
- ٧ - يُعزى الرصيد غير المستخدم هنا بدرجة كبيرة إلى عدم شراء ٣٧٧ وحدة إقامة/اغتنال سابقة التجهيز من بين ٦١٥ وحدة كانت مدرجة على الميزانية. وقد نصت الخطة التشغيلية لتوسيع القوة على إنشاء ٢٨ موقعا عسكريا وتوسيع ٢٥ موقعا قائما بالفعل وإغلاق ما يقرب من ٩٤ موقعا. ونتيجة لتجميد توسيع البرنامج، تمت إقامة ١٥ موقعا جديدا وجمد توسيع المواقع القديمة. كما أفيد بأن الأرضة غير المستخدمة نتجت أيضا عن بنود مشاريع البناء، خدمات الصيانة واللوازم فضلا عن استهلاك المرافق للغرض نفسه.

عمليات النقل

المخصصات: ٦٠٠ ٩٠٧ ١٩ دولار؛ النفقات: ٤٠٠ ٧٥٤ ١٤ دولار؛ الفرق: ٢٠٠ ١٥٣ ٥ دولار

٨ - يرجع الرصيد غير المستخدم هنا أساسا إلى شراء عدد أقل من المركبات. فقد قدرت التكاليف لشراء ٢١٣ مركبة جديدة من أنواع مختلفة لدعم قوة موسعة قوامها ٧ ٩٠٠ فرد. ثم جُمد برنامج التوسيع فيما بعد، مما تطلب عددا أقل كثيرا من السيارات لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان. وترتب على ذلك شراء ما مجموعه ١٣٨ مركبة خلال الفترة التي شملها التقرير. علاوة على ذلك أدى الانخفاض في عدد المركبات إلى وجود رصيد غير مستخدم تحت بند معدات ورش النقل، وقطع الغيار، والإصلاحات والصيانة، والتأمين على السيارات، وأيضا تحت بند البترين والزيت وزيت التشحيم.

العمليات الجوية

المخصصات: ٥٠٠ ١٨٢ ٢ دولار؛ النفقات: ٥٠٠ ٥٢٦ ١ دولار؛ الفرق: ٦٥٦ ٠٠٠ دولار

٩ - يرجع الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند وقدره ٦٥٦ ٠٠٠ دولار أساسا إلى انخفاض ساعات طيران الطائرات هليكوبتر عما كان مقررا من قبل وعدم استخدام خدمات طائرات النقل ثابتة الجناحين تقريبا نظرا لتجميد برنامج توسيع القوة. وكانت التكاليف المقدرة لتوسيع القوة قد وضعت من أجل نشر طائرتي هليكوبتر إضافيتين في منطقة عمليات قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان فضلا عن إعادة تزويد ست طائرات نقل ثابتة الجناحين بالوقود على أساس أن تقوم كل منها برحلة ذهاب وعودة مدتها ٦ ساعات برينديزي/بيروت/برينديزي لنقل معدات على متنها على النحو المطلوب. ونظرا لأن زيادة القوة لم تحدث كما كان مقررا في الأساس فلم تحتج قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان إلى استئجار طائرتي هليكوبتر إضافيتين خلال فترة الاثني عشر شهرا ولا إلى خدمات طائرات النقل ثابتة الجناحين خلال الفترة التي شملها التقرير.

الاتصالات

المخصصات: ٣٠٠ ٧١١ ٤ دولار؛ النفقات: ٥٠٠ ٦٠١ ٣ دولار؛ الفرق: ٨٠٠ ١٠٩ ١ دولار

١٠ - للسبب نفسه المذكور أعلاه نتج الرصيد غير المستخدم وقيمه ٨٠٠ ١٠٩ ١ دولار عن شطب بند شراء عدد كبير من معدات الاتصال، لا سيما معدات الاتصال العسكري، مثل أجهزة اللاسلكي المتنقلة وأجهزة اللاسلكي المحمولة ومحولات التيار المتناوب/التيار الثابت ووصلات الهاتف في المناطق الريفية، وأجهزة شحن البطاريات AN/PRC-77 ونظم اللاسلكي عالية التردد فضلا عن إلغاء شراء معدات ورش الاتصال وقطع الغيار

والإصلاحات والصيانة لمعدات الاتصال. ويرجع أيضا الرصيد غير المستخدم إلى انخفاض التكاليف المتوقعة للاتصال بواسطة السواتل واستئجار خطوط الهاتف.

معدات أخرى

المخصصات: ١٠٠ ٧٨٤ ٥ دولار؛ النفقات: ٨٠٠ ٩٢٨ ٣ دولار؛ الفرق: ٣٠٠ ٨٥٥ ١ دولار

١١ - نتج صافي الرصيد غير المستخدم وقيمتها ٣٠٠ ٨٥٥ ١ دولار تحت هذا البند عن وفورات تتعلق بالأنثاءات المكتنية (٢٠٠ ٢٨ دولار) ومعدات معالجة البيانات (٢٠٠ ٢٤٨ دولار) ومعدات الرصد (٥٠٠ ٧٣٢ دولار) وصهاريج النفط بالإضافة إلى معدات القياس (٥٢ ٠٠٠ دولار) والمعدات الطبية والمتعلقة بالأسنان (٩٠٠ ١٣٢ دولار) وتجهيزات الإقامة (٥٠٠ ٢٦٠ دولار) ومعدات متفرقة (٦٠٠ ٣٣١ دولار) وقطع الغيار والإصلاح والصيانة للمعدات الأخرى (١٠٩ ٠٠٠ دولار)، وقد توازن نسبيا بسبب الاحتياجات الإضافية وقيمتها ٦٠٠ ٣٩ دولار لشراء ثمان حاويات تبريد لم تكن مدرجة على الميزانية.

١٢ - وضعت التكاليف المقدرة لهذا البند من أجل شراء أنواع مختلفة من المعدات الأخرى لدعم قوة موسعة قوامها ٩٠٠ ٧ جندي. وقد جُمد برنامج التوسيع فيما بعد استنادا إلى خطة إعادة تشكيل القوة التي وضعها الأمين العام وأقرها مجلس الأمن. ومن ثم فإن المعدات الأخرى التي تم شراؤها خلال الفترة التي شملها التقرير جاءت لدعم القوات الموجودة بالفعل وقوامها ٥٧١ ٥ فردا على مدى ١٢ شهرا.

اللوازم والخدمات

المخصصات: ٤٠٠ ٦٦٨ ٧ دولار؛ النفقات: ٥٠٠ ١٨٢ ٥ دولار؛ الفرق: ٩٠٠ ٤٨٥ ٢ دولار

١٣ - وبالمثل يرجع الرصيد غير المستخدم في هذا البند أساسا إلى تعليق برنامج توسيع القوة، مما أدى إلى انخفاض متوسط القوام الفعلي للقوة وإنشاء عدد أقل من المواقع العسكرية عما كان مقررا في الميزانية خلال الفترة التي شملها التقرير. وتوازنت الوفورات الإجمالية وقيمتها ٨٠٠ ٥٢٧ ٢ دولار، والتي تحققت أساسا في بنود الخدمات التعاقدية وخدمات الأمن والعلاج والخدمات الطبية والمطالبات والتسويات والأدوات المكتنية وتجهيزات المكاتب والتجهيزات الطبية ومواد الصرف الصحي والنظافة وبنود الملابس والأعلام والشارات والمؤن الدفاعية الميدانية والمخازن العامة، بسبب الاحتياجات الإضافية بقيمة ٩٠٠ ٤١ دولار في بند خدمات معالجة البيانات غير المدرجة على الميزانية.

الشحن الجوي والبري

المخصصات: ١ ٣٨٨ ٣٠٠ دولار؛ النفقات: ٤٨٢ ٥٠٠ دولار؛ الفرق: ٩٠٥ ٨٠٠ دولار

١٤ - يرجع الرصيد غير المستخدم وقيمته ٩٠٥ ٨٠٠ دولار تحت هذا البند أساساً إلى احتياجات أقل بكثير في نقل المعدات المملوكة للوحدات والحاويات التي تم التعامل معها عن طريق ميناء بيروت بسبب إلغاء برنامج توسيع القوة.

برامج أخرى

المخصصات: ١٢٣ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٧٣ ٧٠٠ دولار؛ الفرق: ٤٩ ٣٠٠ دولار

برامج التدريب

المخصصات: ١٢٣ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٧٣ ٧٠٠ دولار؛ الفرق: ٤٩ ٣٠٠ دولار

١٥ - استهدفت برامج التدريب التي أجريت خلال الفترة المالية، تلبية الاحتياجات التالية:

(أ) القدرة على الحصول على أقصى قدر من الفائدة من تكنولوجيا المعلومات الحديثة في القيام بالأنشطة اليومية للقوة. وفي هذا الصدد منحت الأولوية لتدريب موظفي قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وفقاً للخطة الاستراتيجية التي وضعتها إدارة عمليات حفظ السلام والتي روعي فيها اتساع نطاق الأنشطة وتركيبها وتزايد احتياجات بعثات حفظ السلام من المعلومات. وقد أرسلت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان أكبر عدد ممكن من الموظفين إلى برامج التدريب التي نظمت بشكل مركزي في برينديزي. وعلاوة على ذلك شارك الموظفون في دورات تدريبية على نظم CISCO في دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة وويندوز ٢٠٠٠ في بيروت. ونتيجة لذلك استطاعت القوة أن تجني ثمار هذه البرامج التدريبية حيث تضم القوة حالياً مثلاً شبكة للألياف الضوئية تشمل ٥٠٠ موقع عمل لها قدرة عالية على نقل البيانات بقوة ١ جيجابايت في الثانية. وبالمثل تلقى ٥٠ في المائة من موظفي القوة العاملين في المجال المالي دورات تدريبية على نظام صن، وهو النظام الأساسي في معالجة المعاملات المالية لبعثات حفظ السلام؛

(ب) الحاجة إلى مهارات إشرافية لتعزيز تفهم فيض العمل وتفويض المسؤوليات وديناميات الجماعة وحل المشكلات إلى آخره. ونظمت القوة دورتين للإدارة الإشرافية في مدينة صور بجنوبي لبنان نسقها المعهد الدولي للإدارة والتدريب. وعكس رد الفعل الذي ورد من المشاركين حدوث تطور ملحوظ في درجة الاستيعاب لنظم الإدارة في مجالات التخطيط والتنظيم وتنفيذ الأعمال.

وشارك في هذا البرنامج التدريبي ٦٥ موظفا من موظفي قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان؛

(ج) توجيه العميل في مجال تقديم الخدمات إلى المركبات التشغيلية. إن الهدف الأولي للإدارة المدنية التابعة لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان هو تقديم الدعم الإداري والسوقي للوحدات العسكرية. ولكفالة استيعاب الموظفين المدنيين لأهمية الخدمة عن طريق التعامل مع المكونات العسكرية كعملاء، نظمت القوة ثماني دورات للتدريب على خدمة العملاء نسقها المعهد الدولي للإدارة والتدريب، وحُمِلت دورتان منهما على ميزانية ٢٠٠٠/٢٠٠١ لتدريب ٢٥ موظفا واستمر البرنامج في السنة المالية التالية.

١٦ - وخلال الفترة التي شملها التقرير حضر ٢٣٠ موظفا من موظفي القوة برامج تدريبية مختلفة كما هو مبين في الجدول التالي.

الدورة	النفقات (بدولارات الولايات المتحدة)	عدد الأشخاص المتدربين	مكان الدورة
١ - برنامج إدارة شبكات CISCO	٦ ٤٠٠	٢	دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة
٢ - نمط حاسوب التمويل CISCO	٨ ٧٥٠	٦	هرتسليا، إسرائيل
٣ - التدريب على خدمة العملاء	٤ ٣٥٠	٢٥	مقر القوة، الناقورة، لبنان
٤ - دورة تدريبية على السوائل DAMA	-	١	قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات، برينديزي، إيطاليا
٥ - نظام هيوينداي للأجزاء البسيطة (لموظفي النقل)	٢ ١٦٢	٤	القدس
٦ - برنامج للتدريب العملي على المشتريات الدولية IAPSO	-	٤	بيروت
٧ - برنامج كوب هاوس للتدريب (في المجال الهندسي)	-	٥	مقر القوة، الناقورة، لبنان
٨ - برنامج للتدريب على استخدام نظام مايكروسوفت - إيكسيل (نظمه موظفو تكنولوجيا المعلومات التابعون للقوة)	-	٥٢	مقر القوة، الناقورة، لبنان
٩ - التدريب على مايكروسوفت ويندوز ٢٠٠٠ لموظفي تكنولوجيا المعلومات	٣ ٣٠٠	١١	بيروت
١٠ - التدريب على استخدام مايكروسوفت وورد (أنظمة موظفو تكنولوجيا المعلومات)	-	٤٠	مقر القوة، الناقورة، لبنان

الدورة	النفقات (بدولارات الولايات المتحدة)	عدد الأشخاص المتدربين	مكان الدورة
١١ - دورة تدريبية تقنية على سيارات الجر الرباعي نيسان وتويوتا	-	١	قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، إيطاليا
١٢ - نظام ريالي، لوتس نوتس ووثائق دومينو	٣ ١٥٠	٣	قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، إيطاليا
١٣ - دورة تدريبية على سيارات رينو	-	٢	ليون، فرنسا
١٤ - التدريب على نظام صن	٦ ٣٨٠	٩	نيقوسيا
١٥ - دورة في الإدارة الإشرافية	٣٩ ٢٢٦	٦٥	صور، لبنان
المجموع	٧٣ ٧١٨	٢٣٠	

١٧ - يرجع الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند ويبلغ ٤٩ ٣٠٠ دولار أساسا إلى اضطلاع موظفي قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بدرجة عالية للغاية من الالتزامات التشغيلية والإدارية نتيجة توسيع القوة الذي بدأ في أيار/مايو - حزيران/يونيه ٢٠٠٠ بعد انسحاب قوات جيش الدفاع الإسرائيلي، والذي أعقبه تخفيض مستمر للقوة. ومن ثم فقد تم تنظيم عدد أقل نسبيا من البرامج التدريبية عما كانت قدرته في الأساس إدارة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان.

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المخصصات: ٣٠٠ ١٧٢ ٥ دولار؛ النفقات: ١٠٠ ٧٥٢ ٤ دولار؛ الفرق: ٢٠٠ ٤٢٠ دولار

١٨ - يرجع الرصيد غير المستخدم أساسا إلى وجود معدل شواغر أكبر مما كان متوقعا سواء بين الموظفين الدوليين أو المحليين خلال الفترة قيد الاستعراض.

المرفق الثالث

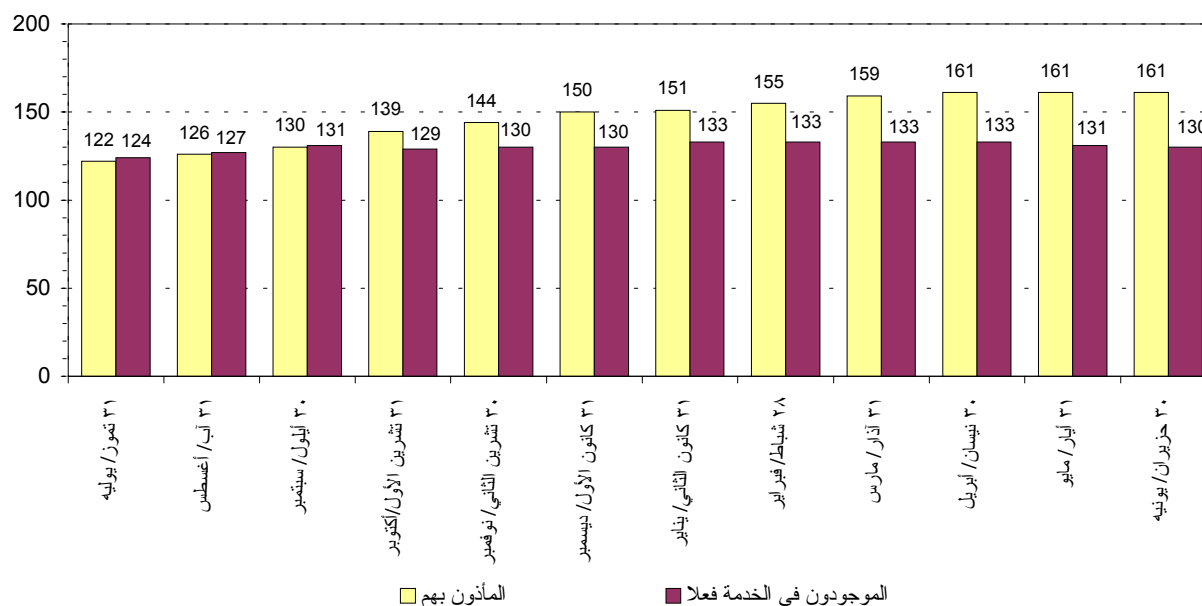
الانتشار المخطط والفعلي للأفراد العسكريين والموظفين المدنيين عن

الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

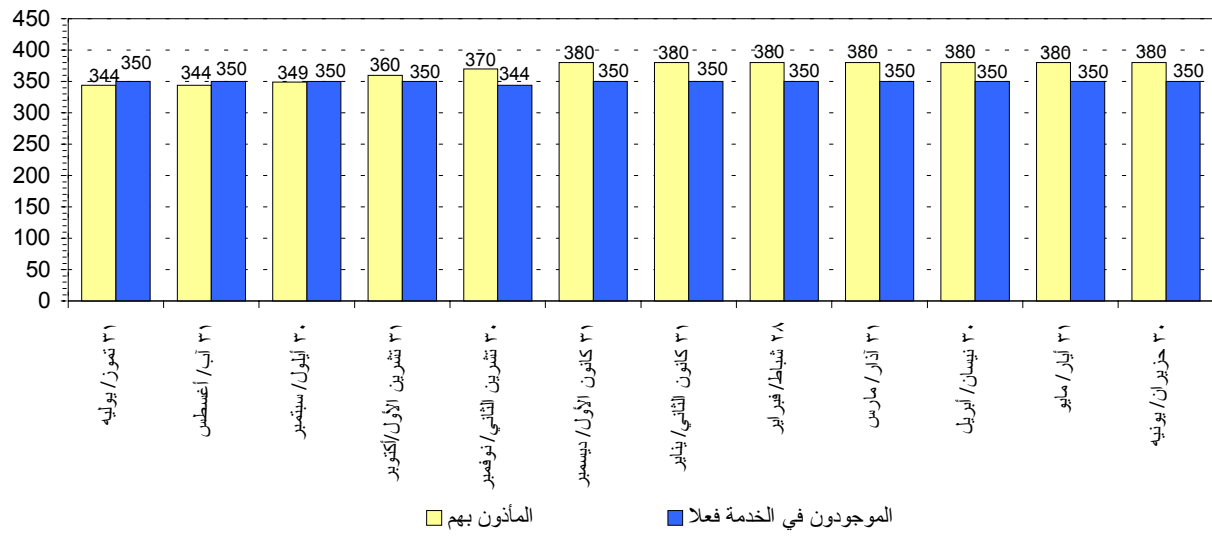
١ - الوحدات العسكرية



٢ - الموظفون الدوليون



٣ - الموظفون المحليون



المرفق الرابع

المخصصات والنفقات عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

